

Jane Yang  
**Email:** [934156708@qq.com](mailto:934156708@qq.com) / [y221990xht@hotmail.com](mailto:y221990xht@hotmail.com)  
**Tel:** 17891957670

---

## Education

*Graduation 2012.07*

**2008.09 – 2012.07**

**SISU English Department**

## Employment history

- October 2021 – *present*    **Lionbridge**  
*Freelance translator/proofreader*
  - CN>EN, EN>CN freelance translator and proofreader
  
- September 2018 – October 2021    **86Research Inc.**  
*In-house editor/translator*
  - Translation, editing, clearance, and distribution of investment research products
  - Creative writing
  - Zoomcall meeting moderator
  - Chinese & English captioning & subtitling
  - Other duties
  
- March 2018 - September 2018    **Friend Times Inc.**  
*In-house localization translator*
  - Game localization&translation (Chinese-> English)
  - Copywriting and translation of market-related materials
  - Creation and maintenance of terminology database
  - Proof-read and touch-up of in-game texts from outsourced translation company
  - Other miscellaneous translation tasks
  
- July, 2013 - March, 2018    **XPEC ART CENTER**  
*In-house translator & interpreter*
  - Specifications and concept translation (English-> Chinese & vice versa)
  - Updating the latest news on website
  - Business emails translation(English-> Chinese & vice versa)
  - On-site interpreting(English-> Chinese & vice versa)
  - contracts translation (English-> Chinese & vice versa)
  
- Apr., 2012 – Apr., 2013    **Tinpak.co**

### *Project Manager*

- Content interpretation
- Constant winners of SEO and email marketing campaigns
- Team leader for e-commerce marketing

## **Skills & expertise**

- Trados
- Microsoft Word, PPT, and Excel
- Photoshop, Maya etc.
- Unity etc.
- Arctime etc.

## **Work Ethics**

1. Quality translations at reasonable rates.
2. On time delivery. Every time.
3. No machine translations.
4. Would rather turn down a job offer than jeopardize my own reputation.